

Raňajkový lístok * Frühstückeskarte * Breakfast menu
Menu śniadaniowe

				<u>€</u>
300	100	g	Šunka <i>Schinken, Ham, Szynka</i>	2,10
302	100	g	Saláma trvanlivá <i>Salami, Salami, Salami</i>	1,90
306	100	g	Syr Eidam, syr údený <i>Eidamerkäse, Edam cheese, Ser Eidam</i> <i>А 7</i>	2,10
313	150/70	g	Pečená šunka s vajcom, zeleninová obloha <i>Gebackene Schinken mit Ei, Scramled eggs with ham, vegetable garnish, Pieczona szynka z jajkiem, przystawki</i> <i>А 3</i>	3,10
312	120	g	Omeleta so šampiónmi a syrom , zeleninová obloha <i>Omelett mit Champignons , Gemüsebeilage. Omelet with mushrooms, vegetable garnish. Omelet z pieczarkami, surówka</i> <i>А 3,7</i>	2,90
310	120	g	Miešané vajcia na cibuľke (z 3 vajec) <i>Eierspeise auf Zwiebel (3 Eier), Scrambled eggs with onion (3 eggs)</i> <i>Jajecznic na cebuli /3 szt./</i> <i>А 3,7</i>	2,30
314	110	g	Miešané vajcia na masle (z 3 vajec) <i>Eierspeise auf Butter, Scrambled eggs with butter, Jajecznic na maśle</i> <i>А 3,7</i>	2,40
384	40	g	Volské oko <i>Setzei, Fried Egg Jajko sadzone</i> <i>А 3</i>	0,65
385	100	g	Oravské párky <i>(bravčové párky, horčica)</i> <i>Wurstche aus Orava, Orava's frankfurters, Parówki orawskie</i> <i>А 1,10</i>	2,00

Prílohy * Beilages * Side dishes * Dodatki

				<u>€</u>
343	10	g	Maslo porc <i>Butter, Butter, Masło /Iszt./</i> <i>А 7</i>	0,90
345	20	g	Med porc. <i>Hönig, Honey, Miód /Iszt./</i>	0,60
344	20	g	Džem porc. <i>Konfiture, Jam, Džem /Iszt./</i>	0,40
308	20	g	Tavený syr porc. <i>Schmelzkäse, Soft chees, Ser topiony /Iszt./</i> <i>А 7</i>	0,60
389	1	ks	Jogurt <i>Yoghurt, Yoghurt, Jogurt /Iszt./</i> <i>А 7</i>	0,80
390	30	g	Horčica <i>Senf, Mustard, Musztarda</i> <i>А 10</i>	0,30
339	30	g	Kečup <i>Ketchup, Ketchup, Ketchup</i>	0,30
383	120	g	Zeleninová obloha <i>(paradajka, paprika, uhorka šalatova)</i> <i>Gemüsebeilage, Fresh vegetable garnish, Przystawki</i>	1,00
315	30	g	Chlieb <i>Brot, Bread, Chleb</i> <i>А 1</i>	0,25
316	40	g	Pečivo <i>Gebäck, Bread rol, Pieczywo /Iszt./</i> <i>А 1</i>	0,25
377	50	g	Cornflakes <i>Cornflakes</i> <i>А 1</i>	0,90

Polievky * Suppen * Soups * Zupy

				<u>€</u>
350	0,33	1	Zeleninová s cestovinou <i>Gemüsesuppe, Vegetable soup, Zupa jarzynowa</i> <i>Ā 1,3</i>	1,20
352	0,33	1	Cesnaková krémová s opraženým chlebom a syrom <i>Knoblauch-Creme-Suppe mit Brot und Käse braten, Garlic cream soup with bread and cheese saute, Krem czosnkowe z chleba i sera</i> <i>Ā 1,7</i>	1,80
351	0,33	1	Polievka podľa dennej ponuky <i>Suppe nach Tagesangebot, Soup according to daily offer, Zupa według dziennej oferty</i> <i>Ā 1</i>	1,30

Jedlá z rýb * Fischgerichte * Fish dishes * Dania z ryb

396	150/115	g	Pstruh vyprážený <i>Forelle paniert, Deep fried trout, Pstrąg smażony</i> <i>Ā 1,3,4</i>	4,20
355	150/110	g	Pstruh na rošte s rascou, zeleninová obloha <i>Forelle mit Kümmel, Gemüsebeilage. Trou twith caraway, vegetable garnish. Pstrąg z kminkiem, przystawki</i> <i>Ā 1,4</i>	4,90
357	150/110	g	Rybie filé na masle <i>Fish fillets mit Butter. Fish fillets with butter.</i> <i>Filetz rybne z maslem</i> <i>Ā 1,4,7</i>	4,20
358	150/115	g	Vyprážené rybie filé <i>Fischfilet paniert, Deep fried fish fillets, Filet rybny smażony</i> <i>Ā 1,3,4</i>	4,60
356	10	g	za každých 10g váhy pstruha nad 150g váhy účtujeme <i>„Forelle“ über 150 g verrechnen wir für jedwederen 10 g</i> <i>for each 10 g over 150 g of trout we charge</i> <i>każde 10g pstrąga ponad 150g</i>	0,35

Slovenská kuchyňa * Slowakische Küche * Traditional Slovak dishes *
Specjały kuchni Słowackiej

			<u>€</u>
566	350	g Bryndzové halušky so slaninkou <i>Brimsennockerl mit Speck,</i> <i>Dumplings with sheep cheese and bacon,</i> <i>Kluski z bryndza , słonina</i> <i>А 1,3,7</i>	4,60
569	380	g Bryndzové halušky s klobásou a struhánym syrom <i>Nockerl mit Brimsen, Speck und Käse,</i> <i>Dumplings with sheep cheese, sausage and cheese,</i> <i>Furmańskie kluski z bryndza, kiezbasa, serem</i> <i>А 1,3,7</i>	5,70
568	200	g Zemiakové pirohy s bryndzou <i>Pirogge mit Brimsen,</i> <i>Dumplings with sheep cheese,</i> <i>Pirogi z serem</i> <i>А 1,3,7</i>	4,20
379	130	g Vyprážený syr <i>Käse panier, Deep fried cheese,</i> <i>Ser smažony</i> <i>А 1,3,7</i>	3,60
503	150	g Pastiersky syr <i>Käse mit Schinken, Fried cheese with ham,</i> <i>Ser pasterski</i> <i>А 1,3,7</i>	3,90
487	150/100	g Oravská pochúťka so zemiakovými plackami, zel. obloha <i>(bravčové soté z lečom, šampiónmi, zelenina)</i> <i>Landwirtere Geheimnis mit Kartoffel, Gemösebeilage,</i> <i>Farmer's delicacy with potato pancakes, vegetable garnish,</i> <i>Smakolyk gospodarza z placki ziemniaczane, przystawki</i> <i>А 1,3,7</i>	6,20

**Jedlá na objednávku * Dishes to order *
Speisen auf Bestellung * Dania na zamówienie**

€

372	150/115 g	Tatranská roštenka, zeleninová obloha <i>(hov.roštenka prírodná s brusnicami)</i> <i>Rindsrostbraten mit Preiselbeeren, Gemüsebeilage</i> <i>Roasted beef joint with cranberries, vegetable garnish</i> <i>Rozbratel tatrzański, przystawki</i> <i>А 1</i>	6,90
368	150/115 g	Viedenská roštenka , zeleninová obloha <i>(hov.roštenka prírodná s opekanou cibulou)</i> <i>Wien Roastbeef , Gemüsebeilage. Vienna roast beef,</i> <i>vegetable garnish. Wiedenski rostbef , przystawki</i> <i>А 1</i>	6,60
373	300/180 g	Misa boháčov, zeleninová obloha <i>(hov. roštenka, bravčové mäso, kuracie mäso, slanina)</i> <i>Rostbraten, Schweineschnitzel, Hähnchensteak, Gemüsebeilage,</i> <i>Roasted beef steak, fried pork steak, chicken steak., vegetable garnish,</i> <i>Misa bogacza, przystawki</i> <i>А 1,7</i>	9,30
365	150/100 g	Plnený bravčový rezeň, zeleninová obloha <i>(bravčové mäso plnené šunkou, syrom, brokolicou)</i> <i>Stuffed pork chop. Gefüllte Schweinekotelet. Schab nadziewany ,</i> <i>przystawki</i> <i>А 1,3,7</i>	5,40
367	150/110 g	Vyprážený bravčový rezeň <i>Paniertes Schweineschnitzel, Deep fried pork steak</i> <i>Smażony kotlet wieprzowy</i> <i>А 1,3,7</i>	4,20
363	150/100 g	Bravčové medailónky na šampiňónoch, zeleninová obloha <i>Radošiner Schweineschnitzel, Pork steak with chicken liver, vegetable</i> <i>garnish, Radoszyński kotlet wieprzowy, przystawki</i> <i>А 1</i>	4,30
360	150/110 g	Kurací rezeň s cesnakovou omáčkou, zeleninová obloha <i>Hähnchenschnitzel mit Knoblauch, Chicken steak with garlic,</i> <i>Kotlet z kurczaka z sosem czosnkowym</i> <i>А 1,7</i>	4,90
361	150/115 g	Vyprážené kuracie prsia <i>Gebatene Hähnchenbrust</i> <i>Fried chicken breast i</i> <i>Smażona pierś z kurczaka</i> <i>А 1,3,7</i>	4,20

**Zeleninové a bezmäsité jedlá * Vegetable and
vegetarian dishes * Gemusespeisen und
Fleischschlose Gerichte* Dania z jarzyn
i dania bezmiesne**

			<u>€</u>
375	250	g Brokolica zapekaná so syrom <i>Gebratene Broccoli mit Käse, Baked broccoli with cheese</i> <i>Brokuly pieczone z serem</i> <i>А 7</i>	3,80
495	200	g Vyprážený karfiol <i>Paniertes Blumenkohl, Fried cauliflower,</i> <i>Smazony Kalafior</i> <i>А 1,3,7</i>	3,20
374	250	g Zeleninové rizoto <i>(rizoto s dusenou mrazenou zeleninou)</i> <i>Risotto mit Gemüse, Vegetable risotto,</i> <i>Risotto jarzynowe</i> <i>А 1,7</i>	2,90

Múčniky * Mehlspeisen * Desserts * Ciastka

381	110	g Palacinky s džemom, čokoládou a šľahačkou <i>Eierkuchen mit eingemachte Obst, Schokolade und Sahne</i> <i>Pancakes with stewed fruits, chocolate and whipped cream</i> <i>Naleśniki z marmoladą, czekoladą i bitą śmietaną</i> <i>А 1,3,7</i>	1,80
564	130	g Palacinky s čučoriedkami a šľahačkou <i>Pancakes with blueberries and whipped cream</i> <i>Eierkuchen mit Blaubeere und Sahne</i> <i>Naleśniki z czarnymi jagodami i bitą śmietaną</i> <i>А 1,3,7</i>	2,60
496	100	g Štrúdl'a <i>Strudel, Strudel</i> <i>А 1,3,</i>	1,90

Prílohy * Beilagen * Side dishes * Dodatki**€**

333	200	g	Varené zemiaky <i>Salzkartoffeln, Boiled potatoes, Gotowane ziemniaki</i>	0,70
334	200	g	Opekané zemiaky <i>Bratkartoffeln, Roasted potatoes, Pieczone ziemniaki</i>	0,90
335	120	g	Zemiakové hranolky <i>Pommes frites, Chips, Frytki</i>	1,20
337	150	g	Dusená ryža <i>Reis, Boiled rice, Ryż</i> <i>А 1</i>	0,80
341	120	g	Sterilizovaný šalát <i>Eingemachte Kraut, Pickled cabbage, Salátka jarzynowa</i>	0,90
342	120	g	Miešaný zeleninový šalát <i>Gemischter salat, Mixed vegetable salad, Mieszanka jarzynowa</i>	1,10
383	120	g	Zeleninová obloha <i>Gemüsebeilage, Fresh vegetable garnish, Dodatki</i>	1,00
347	50	g	Sterilizovaná uhorka <i>Eingelegte Gurke, Pickled cucumbers, Ogórek kwaśny</i>	0,90
339	30	g	Kečup <i>Ketchup, Ketchup, Ketchup</i>	0,30
390	30	g	Horčica <i>Senf, Mustard, Musztarda</i> <i>А 10</i>	0,30
338	30	g	Tatarská omáčka <i>Mayonnaisesosse, Tartar mayonnaise sauce, Sos tatarski</i> <i>А 7</i>	0,60
315	30	g	Chlieb <i>Brot, Bread, Chleb</i> <i>А 1</i>	0,25
316	40	g	Pečivo <i>Gebäck, Bread roll, Pieczywo /1szt./</i> <i>А 1</i>	0,25

Označenie alergénov v jedálnom lístku

Pri každom jedle je uvedená informácia o obsahu alergénov odkazujúca na nasledovný zoznam.

1. Obilniny obsahujúce lepok (t.j. pšenica, raž, jačmeň, ovos, špalda, kamut alebo ich hybridné odrody).
2. Kôrovce a výrobky z nich.
3. Vajcia a výrobky z nich.
4. Ryby a výrobky z nich.
5. Arašidy a výrobky z nich.
6. Sójové zrná a výrobky z nich.
7. Mlieko a výrobky z neho.
8. Orechy, ktorými sú mandle, lieskové orechy, vlašské orechy, kešu, pekanové orechy, para orechy, pistácie, makadamové orechy a queenslandské orechy a výrobky z nich.
9. Zeler a výrobky z neho.
10. Horčica a výrobky z nej.
11. Sezamové semená a výrobky z nich.
12. Oxid siričitý a siričitany v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l.
13. Vlčí bôb a výrobky z neho.
14. Mäkkýše a výrobky z nich.

Jedlá pripravil: Kovalčík V. , Chýtková Veronika
Dania przygotował: Kovalčík V. , Chýtková Veronika
Zodpovedný za kalkulácie: Matišík Patrik
Odpowiedzialna za kalkulacje: Matišík Patrik
Ceny dohodou, vrátane 20% DPH.
W cenie wliczony podatek VAT 20%.
Váha je uvedená:
váha mäsa v surovom stave/po tepelnej úprave
Platnosť od 01.12. 2016